

أَسْمَعُوا هَذَا أَبْهَا الْكَهْنَةُ، وَانصِنُوا يَا بَيْتَ إِسْرَائِيلَ،
وَأَصْغُرُوا يَا بَيْتَ الْمَلِكِ، لَأَنَّ عَلَيْكُمُ الْقَضَاءِ، إِذْ صَرْتُمْ فَحَّا
فِي مَضَّةَهِ، وَشَبَكَهُ مَيْسُوْطَةً عَلَى تَابُورٍ. وَقَدْ تَوَعَّلُوا
فِي ذَبَائِحِ الرَّبِيعَانِ، فَأَتَا تَادِيبٌ لِحَمِيعِهِمْ. أَتَأْعِرُفُ
أَفْرَايِمَ، وَإِسْرَائِيلَ لَيْسَ مَحْفِيًّا عَنِّي. إِنَّكَ الْآنَ رَبِيْتَ يَا
أَفْرَايِمَ. قَدْ تَجَسَّسَ إِسْرَائِيلُ. أَفْعَالُهُمْ لَا تَدْعُهُمْ يَرْجِعُونَ
إِلَيْهِمْ، لَأَنَّ رُوحَ الرَّبِّ فِي بَاطِنِهِمْ وَهُمْ لَا يَعْرِفُونَ
الرَّبَّ. وَقَدْ أَذْلَتْ عَظَمَةً إِسْرَائِيلَ فِي وَجْهِهِ، فَيَنْعِنْعِنُ
إِسْرَائِيلَ وَأَفْرَايِمَ فِي إِنْمَاهَمَا، وَسَعَّرَهُوْدَا إِنْصَا
مَعَهُمَا. يَدْهُبُونَ بِعَمَمِهِمْ وَبَقَرِهِمْ لِيَطْلُبُوا الرَّبَّ وَلَا
يَجِدُوهُنَّهُ. قَدْ تَسْخَى عَنْهُمْ، قَدْ عَذَرُوا بِالرَّبَّ. لَأَنَّهُمْ وَلَدُوا
أَفْلَادًا أَجْتَيْسِينَ، الْآنَ يَأْكُلُهُمْ شَهْرٌ مَعَ أَنْصِبِهِمْ. إِصْرِيْبُوا
بِالْبُوقِ فِي جِبْعَةَ، بِالْقَرْنِ فِي الرَّاهَةِ. اصْرُحُوا فِي بَيْتِ
أَوْبَى، وَرَاءَكَ تَأْبِيَمَينَ. يَصِيرُ أَفْرَايِمَ حَرَابًا فِي يَوْمِ
الثَّادِيبِ. فِي أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ أَعْلَمْتُ الْتَّقِينَ. صَارَتْ
رُؤْسَاءُ يَهُوْدَا كَنَافِلِيَ الْحُسُومِ. فَأَسْكُنْتُ عَلَيْهِمْ سَحَطِي
كَالْمَاءِ. أَفْرَايِمُ مَظْلُومٌ مَسْحُوقُ الْقَسَاءِ، لَأَنَّهُ ارْتَصَنَ
أَنْ يَمْضِي وَرَاءَ الْوَحْيَةِ. قَاتَ لِأَفْرَايِمَ كَالْعُثُّ، وَلِبَيْتِ
يَهُوْدَا كَالسُّوْسِ. وَرَأَى أَفْرَايِمُ مَرْصَدَهُ وَيَهُوْدَا جُرْحَهُ،
فَمَضَى أَفْرَايِمُ إِلَى أَشْوَرِ، وَأَرْسَلَ إِلَى مَلِكِ عَدُوِّهِ، وَلَكِنَّهُ
لَا يَسْتَطِعُ أَنْ يَسْفِيْكُمْ وَلَا أَنْ يُزِيلَ مِنْكُمُ الْجُرْحَ. لَأَنِّي
لِأَفْرَايِمَ كَالْأَسَدِ، وَلِبَيْتِ يَهُوْدَا كَشِيلِ الْأَسَدِ. فَإِنِّي أَنَا
أَفْتَرِسُ وَأَمْضِي وَأَخْدُ وَلَا مُنْقَدٌ. أَدْهَبُ وَأَرْجِعُ إِلَى
مَكَانِي حَتَّى يُحَارِرُوا وَيَطْلُبُوا وَجْهِي. فِي ضِيقِهِمْ يُبَكِّرُونَ
إِلَيَّ.

¹ Hear ye this, O priests; and hearken, ye house of Israel; and give ye ear, O house of the king; for judgment is toward you, because ye have been a snare on Mizpah, and a net spread upon Tabor. ² And the revolters are profound to make slaughter, though I have been a rebuker of them all. ³ I know Ephraim, and Israel is not hid from me: for now, O Ephraim, thou committest whoredom, and Israel is defiled. ⁴ They will not frame their doings to turn unto their God: for the spirit of whoredoms is in the midst of them, and they have not known the LORD. ⁵ And the pride of Israel doth testify to his face: therefore shall Israel and Ephraim fall in their iniquity; Judah also shall fall with them. ⁶ They shall go with their flocks and with their herds to seek the LORD; but they shall not find him ; he hath withdrawn himself from them. ⁷ They have dealt treacherously against the LORD: for they have begotten strange children: now shall a month devour them with their portions. ⁸ Blow ye the cornet in Gibeah, and the trumpet in Ramah: cry aloud at Bethaven, after thee, O Benjamin. ⁹ Ephraim shall be desolate in the day of rebuke: among the tribes of Israel have I made known that which shall surely be. ¹⁰ The princes of Judah were like them that remove the bound: therefore I will pour out my wrath upon them like water. ¹¹ Ephraim is oppressed and broken in judgment, because he willingly walked after the commandment. ¹² Therefore will I be unto Ephraim as a moth, and to the house of Judah as rottenness. ¹³ When Ephraim saw his sickness, and Judah saw his wound, then went Ephraim to the

Assyrian, and sent to king Jareb: yet could he not heal you, nor cure you of your wound. ¹⁴ For I will be unto Ephraim as a lion, and as a young lion to the house of Judah: I, even I, will tear and go away; I will take away, and none shall rescue him. ¹⁵ I will go and return to my place, till they acknowledge their offence, and seek my face: in their affliction they will seek me early.